

Di Fos Leta Weh PEETA Rait

Weh dis leta di taak bowt

Paal sen dis fos leta tu bileevaz ahn ih kaal dehn “Di peepl weh Gaad pik.” Di bileeva dehn mi skyata aal oava Aysha Maina. Di mayn reezn wai ih sen dis leta tu dehn da-mi fi inkorij dehn kaa dehn mi-di goh chroo lata chraiyalz ahn sofarin fi dehn fayt. Soh Peeta rimain di bileeva dehn bowt di Gud Nyooz bowt Jeezas Kraiss, bowt how Jeezas ded ahn how ih kohn bak tu laif, ahn bowt how ih pramis fi kohn bak agen. Peeta tel dehn dat dis pramis gi dehn hoap ahn soh wahn help dehn fi bayr weh dehn di goh chroo. Ih tel dehn dat dis da oanli fi tes dehn fayt fi si if ih chroo, ahn dat dehn wahn geh dehn riwaad pahn da Day wen Jeezas kohn bak. Soh dehn fi liv laik peepl weh bilanz tu Kraiss.

How dis leta set op

Inchrodokshan *1:1-2*

Peeta rimain dehn bowt di salvayshan weh

Gaad gi *1:3-12*

Peeta inkorij bileevaz fi liv hoali *1:13-2:10*

Weh di bileeva fi du wen ih di goh chroo chraiyalz *2:11-4:19*

Di bileeva fi bee hombl ahn fi serv *5:1-11*

Peeta laas werd dehn eena dis leta *5:12-14*

¹ Dis leta da fahn mee, Peeta, weh da wahn apasl a Jeezas Kraiss.

Ah di rait dis leta tu aala di peep l dehn weh Gaad pik weh di liv laik aylyan aal oava di ayrya weh dehn kaal Pontus, Galaysha, Kapadosha, Aysha ahn Bitinya.

² Gaad di Faada mi don pik unu weh da ih peep l fahn way, way bak, ahn fi hihn Spirit mek unu hoali. Soh, bikaaz a dat, unu obay Jeezas Krai ahn fi hihn blod mek unu kleen eena Gaad sait.

Ah pray seh dat Gaad wahn shoa unu moa ahn moa grays ahn pees eena unu haat.

Di reezn wi ga hoop

³ Mek wi gi tanks tu Gaad, di Faada a wi Laad Jeezas Krai! Da bikaaz a fi hihn grayt mersi wai Gaad mek wi kud bee baan agen ahn ih gi wi wahn hoop weh alaiv sayka weh Jeezas Krai rayz op bak fahn di ded.

⁴ Ahn soh wi di luk faawod tu di rich blesin dehn weh Gaad put op fi wee da hev n. Dis blesin wahn kyaahn ratn er spail er fayd weh.

⁵ Ahn Gaad wahn protek yu wid ih grayt powa til yu geh dis salvayshan bikaaz yu chros eena ahn. Dis salvayshan wahn redi fi evribadi si pahn di laas Day wen taim en.

⁶ Yu wahn glad pahn da Day, bot rait now yu hafu sad bikaaz a aal di chroblz ahn chraiyalz weh yu hafu goh chroo fi wahn lee taim.

⁷ Dehn chraiyal da fi proov seh dat yu fayt da di chroo chroo ting. Eevn goal weh kyaahn laas, dehn tes wid faiya, ahn fi unu fayt wot moch moa dahn goal. Soh yu fayt haftu tes wid faiya soh dat ih ku laas lang. Den pahn di Day wen Jeezas Krai kohn bak, yu wahn geh prayz ahn gloari ahn aana.

⁸ Aldoa yu neva si Jeezas Kraiss yet, yu stil lov ahn; ahn aldoa yu no di si ahn now needa, yu bileev eena ahn. Ahn eevn now yu noh ga di werd dehn fi eksplayn di grayt jai weh yu feel eena yu; dis da jai tu nohmoh nohmoh.

⁹ Soh, di riwaad fi weh yu put yu fayt eena ahn, da di salvayshan a yu soal.

¹⁰ Dis salvayshan da-mi sohnting weh di prafit dehn mi waahn noa moa bowt. Dehn mi profesai bowt dis gif* weh Gaad mi waahn gi unu fahn way bak den ahn dehn mi saach fi fain owt bowt it.

¹¹ Dehn mi-di wanda da wat di Spirit a Kraiss weh deh eena dehn mi-di taak tu dehn bowt. Ih tel dehn fahn bifoah ih hapm bowt weh Kraiss wuda sofa ahn bowt ih gloari aftawodz. Dehn mi-di wanda da wen aala dis wahn hapm ahn da hoo ih wahn hapm tu.

¹² Bot Gaad tel di prafit dehn seh dat weh dehn di rait bowt da noh fi fi dehn benefit, bot da fi unu. Dehn mi taak bowt dehn tingz weh now unu di yehr fahn dehn wan weh di preech di Gud Nyooz chroo di powa a di Hoali Spirit weh kohn fahn hev'n. Dehnya da tingz weh eevn di aynjel dehn wuda laik fi noa bowt.

Unu fi bee hoali

¹³ Soh den, geh yu main redi fi akshan ahn kip yusef anda kanchroal. Set yu hoap pahn da speshal grays weh yu wahn geh wen Kraiss kohn bak.

¹⁴ Obay Gaad bikaaz yoo da ih pikni. Noh goh bak goh liv dehn oal eevl way weh yu mi yoostu. Dehndeh taim yu neva noa no beta.

* **1:10** Er: *grays*.

¹⁵ Insteda dat, yu fi liv hoali eena evriting weh yu du, jos laik Gaad weh pik yu fi bee fi hihn pikni, bikaaz hihn hoali.

¹⁶ Dat da wai di Skripcha seh, “Unu fi bee hoali, bikaaz Ai hoali.”

¹⁷ Unu seh dat Gaad da unu Faada, bot memba seh Gaad noh ga no fayvrit. Hihn wahn joj yu er ih wahn riwaad yu bai weh yu du. Soh den spen di res a yu laif ya pahn ert di aana ahn rispek ahn.

¹⁸ Unu noa seh dat Gaad pay wahn prais fi sayv unu fahn di wotlis way a laif weh mi paas dong tu unu fahn unu ansesta dehn. Ahn di prais weh ih pay da neva silva ahn goal weh kyaahn laas.

¹⁹ Ih pay fi yu wid di preshos blod a Kraiss, di Lam a Gaad weh neva ga no sin ahn neva ga no spat er maak pan ahn.

²⁰ Gaad mi pik Kraiss eevn bifo di werl mi mek, bot now eena dehnya laas dayz, ih sen ahn da ert fi evribadi si. Ahn ih du dis fi unu.

²¹ Da bikaaz a Kraiss unu ku chros eena Gaad. Ahn bikaaz Gaad rayz op bak Kraiss fahn di ded ahn gi ahn gloari, unu ku put unu fayt ahn hoap wid kanfidens eena Gaad.

²² Now, az bradaz ahn sistaz, yu ku ga chroo chroo lov fi wan anada bikaaz unu obay di Gud Nyooz weh da di chroot, ahn soh now unu kleen fahn sin. Soh si tu it dat unu reeli lov wan anada wid aala unu haat.

²³ Unu baan agen chroo di Werd a Gaad weh alaiv ahn wahn laas fareva. Unu noh baan agen fahn wahn ma ahn pa fahn dis ert, bikaaz di laif weh dehn wahn gi yu wahn en op eena det. Bot

disya nyoo laif wahn laas fareva bikaaz ih kohn fahn di Werd a Gaad weh alaiv ahn wahn laas fareva.

²⁴ Di Skripcha seh,
 “Hyooman been da jos laik graas
 weh eezi fi ded;
 dehn gud luks fayd weh in no taim
 jos laik wahn priti wail flowaz.

²⁵ Bot di Werd a di Laad wahn laas fareva.”
 Ahn da werd da di Gud Nyooz weh dehn preech tu unu.

2

Jeezas da di livin stoon

¹ Soh, unu stap di du ting fi hert ada peepl, ahn stap di chrai fool op peepl, ahn noh bee wahn hipokrit. Noh jelos nobadi, er slanda dehn.

² Insteda dat, sayhn laik how dehn nyoo baan baybi noh waahn notn els eksep dehn ma milk, unu fi tek di Werd a Gaad laik milk ahn jrink it soh dat ih ku mek unu groa eena unu salvayshan,

³ kaa unu don si seh how gud di Laad gud.

⁴ Soh kohn tu Jeezas. Hihn da di Stoon weh livin, weh di peepl dehn mi rijek, bot Gaad mi pik hihn kaa hihn preshos tu ahn.

⁵ Ahn now unu da stoon weh livin, soh mek Gaad yooz unu fi bil wahn spirichwal hows. Unu da prees weh hoali, ahn Jeezas Kraiss wahn help unu fi aafa sakrifais tu Gaad weh hihn wahn aksep.

⁶ Da jos laik weh Gaad mi seh eena di Skripcha. Ih seh,

“Si, luk, Ah di put wahn stoan eena Zaiyan.
Da wahn kaanastoan weh Ai pik,
ahn ih oanli preshos tu mi.

Hihn noh wahn let dong nobadi
weh chros eena ahn.”

⁷ Yes, hihn preshos tu aala dehn wan weh bileev
eena ahn; bot tu dehn wan weh noh bileev, di
Skripcha seh,

“Di stoan weh di bilda dehn neva tink mi wot notn,
ton owt fi bee di moas impoatant wan owta
aala dehn.”

⁸ Ih rait eena di Skripcha seh,

“Da wahn stoan weh mek peepl bok dehn fut ahn
stombl,

ahn da wahn rak weh mek dehn faal dong.”

Dehn chrip oava it kaa dehn neva obay weh Gaad
seh. Soh weh hapm tu dehn da weh Gaad mi plan
fi hapm tu dehn.

⁹ Bot unu da di speshal peepl dehn weh Gaad
pik. Unu da prees weh bilanz tu Gaad, di king.
Unu da wahn nayshan weh Gaad set wan said fi
ihself. Gaad bring unu fahn owta daaknis ahn put
unu eena fi hihn wandaful lait. Now unu mos tel
evribadi aala di wandaful ting dehn weh Gaad du.

¹⁰ Wahn taim mi deh wen unu da neva nobadi,
bot now unu da Gaad peepl dehn. Wan taim,
nobadi neva shoa unu mersi, bot now Gaad shoa
unu mersi.

*Liv how Gaad servant
dehn shuda liv*

¹¹ Mi dyaa fren dehn, unu noh bilanz tu dis ert;
unu da aylyan ahn schraynja. Soh Ah di waan unu

noh fi giv een tu dehn sinful feelinz weh di fait gens unu oan soal.

¹² Yu fi liv eena soch a way monks di peepI weh noh noa Gaad, dat eevn wen dehn di akyooz yu seh yu di du tingz weh wikid, dehn wahn haftu oan op ahn seh dat da neva chroo, ahn di gud ting dehn weh yu du wahn leed dehn fi bileev ahn gi Gaad aana pahn di Day wen ih kohn bak fi joj di werl.*

¹³ Fi di Laad sayk, put yuself anda di peepl dehn weh ga atariti eena dis werl: di king, weh da di haiyis atariti,

¹⁴ ahn di ofishal dehn, weh ih put fi ponish dehn wan weh brok di laa ahn fi prayz dehn wan weh da gud sitizn.

¹⁵ Gaad waahn yu du weh gud soh dat yu ku shet op dehn man weh no noa notn ahn laik taak schupidnis.

¹⁶ Unu da noh slayv; unu free. Bot noh bikaaz unu free unu wahn yooz dat fi ekskyooz fi goh du rang. Yu free fi liv laik wahn slayv weh bilanz tu Gaad.

¹⁷ Yu fi rispek evribadi. Shoa speshal lov fi yu bradaz ahn sistaz weh da bileeva. Yu mos fyaa Gaad ahn rispek di King.

Fala Kraais egzampl

¹⁸ Unu servant, unu mos obay unu maasta ahn aalwayz shoa dehn rispek. Noh oanli du dis wen dehn kain tu unu ahn kansida unu, bot wen dehn kruwil tu.

* **2:12** Er: *pahn di Day a vizitayshan.*

¹⁹ Gaad wahn bles yu if yu wilin fi tek di payn fi sohnting weh yu noh dizerv bikaaz yu waahn pleez ahn.

²⁰ Bot noa seh dat yu kyaahn geh no kredit fi tek di payn fi sohnting rang weh yoo du. Bot Gaad wahn bles yu if yu mi haftu sofa fi sohnting gud weh yu mi du.

²¹ Aftaraal, Gaad kaal yu fi sofa if yu wahn fala eena di futstep dehn weh Kraiss lef. Kraiss lef wahn egzampl wen hihn sofa fi wee.

²² “Hihn neva sin,
ahn ih neva fool op nobadi.”

²³ Wen peepl mi insult Kraiss, hihn neva insult dehn bak. Wen hihn mi-di sofa, hihn neva chretn dehn. Ih lef dehn tu Gaad bikaaz Gaad joj fyaa-wan.

²⁴ Kraiss ihself kehr fi wee sin dehn eena fi hihn badi pahn di kraas soh dat wee kuda ded tu sin ahn liv fi weh rait. Da chroo di kot dehn ahn brooz dehn weh hihn geh wai wee ku geh heel.

²⁵ Unu da-mi laik sheep weh laas dehn way, bot now unu kohn bak tu di Wan weh da unu Shepad ahn weh protek unu soal.

3

How waif ahn hozban dehn fi liv tugeda

¹ Sayhn way soh, unu marid uman, evri wan a unu, unu fi put unu hozban fos. Den if som a unu hozban noh du weh di Werd a Gaad seh, yu ku win ahn oava fi bileev eena Kraiss jos bai di way yu bihayv. Yu noh wahn eevn haftu seh wan werd tu ahn,

² bikaaz ih wahn si how yoo liv wahn kleen laif ahn wan weh aana Gaad.

³ Yu noh fi pen pahn tingz laik fansi hyaa-doo er ekspensiv chayn ahn ayzring ahn kloaz fi mek yu luk byootiful.

⁴ Insteda dat, yu byooti fi kohn fahn eensaida yu, di byooti a wahn jentl ahn kwaiyet spirit weh noh wahn fayd weh bot wahn laas fareva. Eena Gaad sait dat da di byooti weh preshos.

⁵ Way bak den dat da how dehn uman weh doz wershup Gaad ahn put dehn hoap eena ahn doz mek dehnselb byootiful; dehn doz put dehn hozban fos.

⁶ Sayra da-mi laik dat. Shee mi obay Aybraham ahn kaal ahn maasta. Unu da ih daata dehn if unu du di rait ting ahn noh frayd fi du it.

⁷ Eena di sayhn way, unu hozban fi aana unu waif. Chreet ahn wid rispek az unu liv tugeda. Memba seh dat shee da di weeka wan, bot at di sayhn taim shee da wahn eekwal paadna eena di gif a nyoo laif weh Gaad gi wi. If yu noh chreet ahn di rait way, den Gaad noh wahn yehr yu pryaz.

*Weh yu sofa sayka
du di rait ting*

⁸ Di laas ting Ah ga fi tel unu da dis: Aala unu mos ga di sayhn tinkin ahn kansaan fi wan anada. Unu fi lov wan anada laik breda ahn sista, ahn unu fi kain ahn hombl tu wan anada.

⁹ If sohnbadi du unu sohnting bad, unu noh fi du sohnting bad bak tu dehn. Ahn if sohnbadi insult unu, yu noh fi insult dehn bak agen. Insteda dat, aks Gaad fi bles dehn, kaa Gaad kaal unu soh dat unu kud geh wahn blesin.

10 Ih rait eena di Skripcha seh,
 “If unu waahn fi mek unu laif hapi
 ahn liv wahn gud laif,
 yu noh fi taak bad tingz,
 ahn yu noh fi tel no lai.

11 Yu mos ton yu bak pahn eevl ahn du dehn tingz
 weh gud.

Yu fi werk haad fi liv eena pees wid peepl.

12 Bikaaz di Laad di kip wach oava dehn wan weh
 di liv rait,
 ahn ih lisn tu fi dehn pryaaaz.

Bot di Laad ton ih fays gens dehn wan weh du
 eevl.”

13 Da hoo wahn waahn hert yu if aal di taim yu
 di du gud?

14 Bot eevn if unu sofa bikaaz unu di du gud,
 Gaad wahn bles yu far it.

“Noh frayd fi nobadi,
 ahn dehdeh di wori bowt weh dehn mait du
 yu.”

15 Insteda dat, yu mos wershyp Kraais az Laad a yu
 laif. Ahn if enibadi aks yu bowt di hoap weh yu ga
 bikaaz yu da wahn bileeva, yu fi redi fi eksplayn
 it.

16 Bot yu fi du it eena wahn nais way ahn wid
 rispek, soh dat yu kanshans wahn klyaa. Den if
 peepl slanda yu, dehn wahn shaym wen dehn si
 wat a gud laif yu liv bikaaz yoo da fi Kraais.

17 Kaa ih moa beta fi sofa bikaaz unu di du weh
 rait, if dat da weh Gaad waahn, dan fi yu sofa
 bikaaz unu di du dehn ting weh noh rait.

18 Kraiss mi sofa fi wee tu wen ih mi ded fi fi wee sin dehn wan lik. Hihn mi neva sin bot hihn ded fi aal sinaz soh dat ih kuda bring wi sayf hoam tu Gaad. Hihn mi sofa wen dehn put fi hihn badi tu det, bot ih mi rayz op bak eena di Spirit.

19 Da wen Kraiss mi eena di Spirit da den hihn gaahn gaahn preech tu di spirit dehn weh mi eena prizn.

20 Dehnya da-mi di spirit a dehn wan weh neva obay Gaad wen ih mi-di wayt pahn dehn payshent-wan wen Noawa mi-di bil ih aak. Soh da mi oanli ayt peepl mi gaan eena di boat ahn soh neva geh jrongdid eena da grayt flod.

21 Ahn dehn flod waata da-mi wahn picha a baptizm weh sayv yu chroo weh Jeezas Kraiss rayz op bak fahn di ded. Baptizm da noh fi wash aaf di dert fahn aafa unu badi, bot da di pramis weh wee mek tu Gaad seh dat wi wahn waak kleen soh dat wi ku noa dat wi noh gilti eena fi hihn sait.

22 Now Kraiss gaahn da hev'n wehpaat ih di sidong pahn di rait han said* a Gaad. Ahn now ih di rool oava aal di aynjel dehn, ahn aal di atariti dehn ahn aal powaz.

4

How fi liv fi Gaad

1 Soh den, kaa Kraiss sofa ya eena ih badi eena dis werl, unu fi tink jos laik how Kraiss mi tink, soh dat wen unu sofa, yu wahn bee schrang tu. Sin noh wahn kanchroal nobadi weh mi sofa.

* **3:22 rait han said:** Dat da di plays a aana ahn powa.

² Fahn ya goh bak, yu mos liv di res a yu laif ya pahn ert ahn du weh Gaad waahn yu du, noh weh yoo feel fi du.

³ Yu don spen inof taim bak den di du dehn tingz weh peepl weh no noa Gaad du. Yu doz spen yu taim di goh da wail paati; yu jrink ahn geh jronk; yu liv wahn loos laif; yu ful a los; ahn yu doz du di moas disgostin ting, yu doz wershup aidal.

⁴ Af koars yu fren dehn weh yu doz gat, dehn sopraiz dat now yoo noh waahn jain dehn agen fi du dehn wikid ting dehn weh unu doz du, ahn soh dehn ton rong ahn insult yu.

⁵ Bot jos memba seh dat dehn wahn haftu ansa tu Gaad weh joj di livin ahn di ded.

⁶ Dat da wai di Gud Nyooz mi preech eevn tu dehn wan weh mi don ded,* soh dat eevn doa dehn badi mi geh ponish wid det, dehn kuda mi stil liv eena di spirit laik Gaad.

Tek gud kayr a Gaad gif dehn

⁷ Di en a di werl di kohn soon, soh yu haftu geh seeryos ahn kanchroal yuself soh dat yu wahn kud pray.

⁸ Moa impoatant dahn aal, unu fi lov wan anada wid chroo chroo lov, bikaaz lov kova oava lata sin.

⁹ Yu fi oapm yu hoam tu wan anada widowt di komplayn.

¹⁰ Gaad bles evri wan a unu wid wan a ih speshal gif dehn soh dat yu ku yooz it fi serv adaz. Yu fi mek gud yoos a it.

* **4:6** *dehn wan weh mi don ded:* Ih di taak bowt di peepl dehn weh mi ded afta dehn mi ton falowaz a Kraiss, er di peepl weh ded joorin Noawa dayz er Oal Testiment peepl. (Luk pahn 3:19-20.)

¹¹ If yu ga di gif fi preech, wel preech. If yu ga di gif fi help ada peepl, wel du it wid aala di schrent weh Gaad gi yu. Yu fi du evriting soh dat ih ku bring aana tu Gaad chroo Jeezas Kraiss; gloari ahn powa da fi hihn fareva ahn eva. Aymen.

*Sofarin bikaaz yu
bileev eena Jeezas*

¹² Mi dyaa fren dehn, noh di fraitn op wen yu di goh chroo dehn chraiyal weh bon yu laik faiya, laik if da sohnting schraynj di hapm tu yu.

¹³ Insted, yu fi glad dat yu di geh di chaans fi shayr eena Kraiss sofarin, bikaaz aftawodz yu wahn geh di jai fi shayr eena ih gloari wen ih shoa it fi mek di werl si.

¹⁴ Konk it wahn blesin wen dehn insult yu bikaaz yu da wahn bileeva eena Kraiss. Dis shoa seh dat di Spirit a Gaad deh wid yu.

¹⁵ If yu da wahn merdara, wahn teef, wahn kriminal, er sohnjadi weh laik faas eena peepl bizniz, wel den yu dizerv fi sofa.

¹⁶ Bot if yu sofa bikaaz yu da wahn chroo Kristyan, wel yu noh haftu shaym. Insted, tank di Laad dat yu sofa fi fi hihn sayk.

¹⁷ Di taim fi jojment deh ya ahn ih wahn staat fos monks Gaad oan peepl dehn. Ahn if Gaad jojment staat wid wee, yu kud imajin how terabl ih wahn bee fi dehn wan weh rifyooz fi bileev di Gud Nyooz fahn Gaad. Laik weh di Skripcha seh,

¹⁸ “If di peepl weh raichos
oanli get weh bai di skin a dehn teet,
weh yu tink wahn hapm
tu di sina dehn

ahn dehn wan weh noh ga no rispek fi Gaad?”

¹⁹ Soh den, if yu di sofa bikaaz dat da weh Gaad waahn fi yoo, kip aan di du weh rait ahn put yuself eena Gaad han, di Wan weh mek yu, bikaaz hihn wahn neva fayl yu.

5

*Tu di elda dehn ahn
di yong man dehn*

¹ Now, Ah di taak tu di cherch elda dehn monks unu. Mee tu da wahn elda an Ah da wahn witnis a weh Kraiss sofa, an Ah wahn shayr eena ih gloari weh ih wahn shoa wi. Ah di bayg unu,

² bee laik wahn shepad fi di flak weh Gaad gi unu, ahn soh tek kayr a di sheep dehn wilin-wan laik weh Gaad waahn yu du, ahn noh bikaaz yu haftu. Du di werk bikaaz yu reeli waahn serv, noh jos fi moni.

³ Noh di baas op di peepl weh deh eena yu kyaa, bot bee wahn egzampl tu dehn.

⁴ Ahn wen di Chief Shepad kohn bak, yu wahn geh wahn krong a gloari weh wahn neva fayd weh.

⁵ Sayhn way soh, unu yonga peepl fi obay unu eldaz. In fak, aala unu mos hombl unuself ahn serv wan anada. Kaa di Skripcha seh,
“Gaad fait gens dehn wan weh prowld,
bot ih help dehn wan weh hombl.”

⁶ Soh yu fi hombl yuself anda di maiti powa a Gaad, ahn hihn wahn aana yu wen di taim kohn.

⁷ Chroa aala yu woriz ahn kyaa pahn Gaad, bikaaz hihn kyaa bowt yoo.

⁸ Deh pahn yu gyaad, ahn wach owt! Yu enimi, weh da di devl, da laik wahn laiyan weh di roar; ih di waak rong slai-wan di si hoo ih kud eet op.

⁹ Soh yu haftu schrang eena yu fayt soh dat yu ku stan op gens ahn. Memba seh dat ada bileeva dehn aal oava di werl di goh chroo dehn sayhn kaina sofarin.

¹⁰ Bot afta yu don sofa fi wahn lee wail, di Gaad a grays weh kaal yu fi bee wan wid Kraiss Jeezas, fi shayr ih gloari weh wahn laas fareva, hihn wahn mek yu bee aal weh yu sopoas tu bee. Ahn ih wahn mek yu schrang, ahn ih wahn help yu soh dat yu noh shayki eena yu fayt.

¹¹ Aal powa da fi hihn fareva ahn eva. Aymen.

Peeta laas greetin dehn

¹² Ah di rait yu dis shaat leta, ahn Sailas, weh da wahn faytful bileeva, di help mi. Wai Ah di rait dis leta da fi inkorij yu ahn fi mek yu noa seh dat yu ku chros di chroo grays a Gaad noh mata weh hapm.

¹³ Yu sista cherch weh deh da Babilan, weh Gaad pik tu, sen heloa fi unu. Mi son, Maak, sen heloa tu.

¹⁴ Greet wan anada wid wahn hoali kis.

Ah pray seh dat Gaad wahn gi pees tu evribadi weh da wan wid Kraiss.

**Di Nyoo Testament eena Bileez Kriol
New Testament in Belize Kriol English (BH:bjz:Belize
Kriol English)**

copyright © 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Bileez Kriol (Belize Kriol English)

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Belize Kriol English

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2022-12-21

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022

91047229-6de5-5485-9fdf-495563a03ed5